

HALF KADDISH

May God's great name be magnified and sanctified throughout the world which God created according to the divine will. May God establish the divine kingdom and bring about salvation. May God bring the Messiah closer in your lifetime and during your days, and within the life of the entire house of Israel, speedily and soon; and say, Amen.

MAY GOD'S GREAT NAME BE BLESSED FOREVER AND THROUGH ALL AGES.

Blessed and lauded, glorified and extolled, lifted up and honored, exalted and praised be the name of the blessed Holy One, who is (*from Rosh HaShana to Yom Kippur add far*) beyond all the blessings and songs, praises and consolations, spoken in the world, and say, Amen.

The Kaddish is an Aramaic prayer giving praise to God. The half-Kaddish is often used throughout the service to mark a movement from one section of the service to another. In this case, we are marking the movement from Pesukei D'zimra (verses of song) to the Shema and its Blessings.

חצי קדיש

יְתַגְדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן). בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ,
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ וְיַצְמַח פְּרֻקְנֵיהּ וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ (אָמֵן) בְּחַיֵּיכוּן
וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ
(אָמֵן).

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא:

Yehe shemeh rabba mevarakh le'alam ule'alme 'almayya.

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא. (בְּרִיךְ הוּא) לְעָלָא (בעשׂי"ת וּלְעָלָא) מִן
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא,
וְאָמְרוּ (אָמֵן).